



Installationshandbuch

DEVIreg™ 610

Elektronischer Thermostat

www.DEVI.com

DEVI® 
by Danfoss

Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	3
	1.1 Technische Spezifikationen	4
	1.2 Sicherheitshinweise	5
2	Montageanweisungen	6
3	Garantie	10
4	Entsorgungsanweisungen	13

1 Einführung

DEVIreg™ 610 ist ein elektronischer Thermostat für die Installation an der Wand. Er ist mit einem zweipoligen Schalter und einem Drahtfühler zur Kontrolle der gewünschten Temperatur ausgestattet.

Der Thermostat verfügt über einen Knopf zur Temperatureinstellung mit einer Skala von -10 °C bis +50 °C sowie über eine LED-Anzeige zur Angabe der Standby- (grünes Licht) und Heizperioden (rotes Licht).

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie auch auf: devireg.devi.com

1.1 Technische Spezifikationen

Betriebsspannung	220 – 240 V ~, 50 Hz
Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb	Max. 0,93 W
Relais: Ohmsche Last Induktive Last	Max. 10 A/2300 W bei 230 V cos φ= 0,3 max 1 A
Fühler	NTC 15 kOhm bei 25 °C
Fühlerwerte: 0 °C 25 °C 50 °C	42 kOhm 15 kOhm 6 kOhm
Hysterese	±2,0 °C
Umgebungstemperatur	-30 °C bis +50 °C
Temperaturbereich	-10 °C bis +50 °C
Max. Kabelspezifikation	1 × 4 mm ² oder 2 × 2,5 mm ²
Kugeldrucktemperatur	75 °C
Verschmutzungsgrad	2 (Verwendung im Haushalt)
Typ	1C
Lagerungstemperatur	-20 °C bis +65 °C
IP-Schutzart	44
Schutzklasse	Klasse II - 

Abmessungen	100 × 69,5 × 45 mm
Gewicht	165 g

Das Produkt entspricht dem EN/IEC-Standard „Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen“:

- EN/IEC 60730-1 (allgemein)
- EN/IEC 60730-2-9 (Thermostat)

1.2 Sicherheitshinweise

Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung des Thermostaten vor der Installation unterbrochen ist.

Beachten Sie auch Folgendes:

- Die Installation des Thermostaten muss durch einen autorisierten und qualifizierten Installateur entsprechend den lokalen Vorschriften erfolgen.
- Der Thermostat muss mit der Spannungsversorgung über einen allpoligen Trennschalter verbunden sein.
- Der Fühler gilt als spannungsführend. Dies muss bei einer Erweiterung des Fühlers unbedingt beachtet werden.
- Schließen Sie den Thermostaten immer an eine unterbrechungsfreien Spannungsversorgung an.
- Setzen Sie den Thermostaten weder Feuchtigkeit, Wasser, Staub noch übermäßiger Hitze aus.

2 Montageanweisungen

Beachten Sie die folgenden Einbauhinweise:

- Der Thermostat kann sowohl im Innen- als auch Außenbereich angebracht werden.
- Bringen Sie den Thermostat an einer Wand, Latte, Stahl-/Holzplatte oder einem Rohr an.



In nassen Räumen muss der Thermostat nach den lokalen Vorschriften zu IP-Klassen installiert werden.

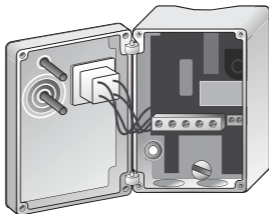
Führen Sie zur Montage des Thermostaten folgende Schritte aus:

1. Öffnen Sie den Thermostaten:

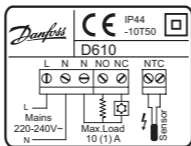


- Stellen Sie den Einstellknopf auf die Mindesttemperatur ein.
- Lösen Sie die beiden Schrauben und öffnen Sie die Vorderklappe.

2. Befestigen Sie den Thermostat:



- Drehen Sie die Schrauben durch die Löcher in die unteren Ecken des Thermostats.
 - Verschließen Sie die Löcher mit den beigelegten Schraubstöpseln, um die Dichtigkeit zu erhalten.
3. Schließen Sie den Thermostaten gemäß Schaltbild an.



- Heizen: (L-Leiter, N-Leiter, L-Last, NO(normal geöffnet)-Last).
- Kühlung: (L-Leiter, N-Leiter, L-Last, NO(normal geöffnet)-Last).

Die Abschirmung des Heizkabels muss über einen separaten Stecker mit dem Erdleiter des Stromkabels verbunden werden.

4. Installieren Sie erneut die Vorderklappe.
5. Stellen Sie sicher, dass der Einstellknopf auf den gesamten Temperaturbereich eingestellt werden kann, und zwar von -10 °C bis $+50\text{ °C}$.
6. Installieren Sie den Fühler mithilfe des mitgelieferten Fühlerkabels - spec. NTC $15\text{ k}\Omega$ bei 25 °C .
 - Drücken Sie das Tuch an der Unterseite des Thermostats aus und führen Sie den Dichtungsrippel ein.
 - Schließen Sie den Fühler an die Anschlüsse 6+7 an.

Das Fühlerkabel kann mithilfe des Installationskabels (Durchmesser $1,5\text{ mm}^2$) auf bis zu 50 m ohne Beeinträchtigungen der Thermostatgenauigkeit verlängert werden.

Legen Sie das Kabel nicht parallel zu anderen Installationskabeln, da ansonsten unerwünschte Signale auftreten können.

Die Installation muss fest sein.

Wenn der Fühler eingebaut, für Rohranwendungen verwendet wird oder Druck ausgesetzt ist, muss der Einbau immer in einem Kabelkanal erfolgen.

7. Schalten Sie die Spannungsversorgung ein.

3 Garantie

Eine 2-jährige Produktgarantie gilt für:

- Thermostate: DEVlreg™ 610.

Sollten Sie entgegen allen Erwartungen bei Ihrem DEVI-Produkt auf Probleme stoßen, gewährt Ihnen DEVI ab dem **Kaufdatum** die DEVIwarranty unter folgenden Bedingungen: Während des Garantiezeitraums liefert Danfoss ein neues vergleichbares Produkt oder repariert das vorhandene Produkt, sofern festgestellt wird, dass dieses aufgrund der Ausführung, der Materialien oder der Herstellung fehlerhaft ist. Reparatur oder Austausch.

Die Entscheidung, ob eine Reparatur oder ein Austausch vorgenommen wird, liegt allein bei Danfoss. Danfoss haftet nicht für Folge- oder Nebenschäden einschließlich Schäden am Eigentum des Kunden oder zusätzlichen Betriebskosten. Eine Verlängerung des Garantiezeitraums nach durchgeführten Reparaturen wird nicht gewährt.

Die Garantie gilt nur dann, wenn das GARANTIEZERTIFIKAT vollständig und korrekt ausgefüllt wurde, der Defekt dem entsprechenden Installateur oder Verkäufer unverzüglich gemeldet wurde und ein Kaufnachweis vorliegt. Bitte beachten Sie, dass das GARANTIEZERTIFIKAT von dem autorisierten Installateur, der auch die Installation durchführt, ausgefüllt, abgestempelt und unterzeichnet werden muss (das Datum der Installation ist anzugeben). Bewahren Sie das GARANTIEZERTIFIKAT und die Kaufunterlagen (Rechnung, Quittung o. ä.) nach der Installation über den gesamten Garantiezeitraum hinweg auf.

Die DEVIwarranty deckt keine Schäden ab, die aufgrund unzulässiger Betriebsbedingungen, falscher Installation oder einer Installation durch einen nicht autorisierten Elektriker verursacht werden. Alle Arbeiten werden vollständig in Rechnung gestellt, falls festgestellt wird, dass für Danfoss eine Prüfung oder Reparatur von Defekten nötig wird, die durch einen der oben genannten Umstände verursacht wurden. Die DEVIwarranty gilt nicht für Produkte, die nicht vollständig bezahlt wurden. Danfoss wird jederzeit für eine schnelle und effiziente Beantwortung aller kundenseitigen Beanstandungen und Anfragen sorgen.

Alle Beanstandungen, deren Ursache eine der oben genannten Bedingungen darstellt, sind ausdrücklich von dieser Garantie ausgeschlossen.

Den vollständigen Garantietext finden Sie auf **www.devi.de**.
devi.danfoss.com/germany/garantie/

GARANTIEZERTIFIKAT

Die DEVI-Garantie ist ausgestellt auf:

Adresse _____ Stempel _____

Kaufdatum _____

Seriennummer des Produkts _____

Produkt _____ Art.-Nr. _____

*Anschlussleistung [W] _____

Installationsdatum und Unterschrift _____ Anschlussdatum und Unterschrift _____

**Nicht obligatorisch*



4 Entsorgungsanweisungen



Danfoss A/S

Nordborgvej 81
6430 Nordborg, Syddanmark
Denmark

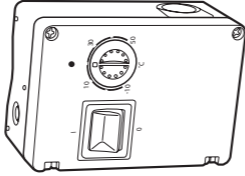
Danfoss GmbH Bereich DEVI
DEVI • devl.de • +49 69 8088 5400 • cs@danfoss.de

Alle Informationen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Informationen zur Auswahl von Produkten, ihrer Anwendung bzw. ihrem Einsatz, zur Produktgestaltung, zum Gewicht, den Abmessungen, der Kapazität oder zu allen anderen technischen Daten von Produkten in Produkthandbüchern, Katalogbeschreibungen, Werbungen usw., die schriftlich, mündlich, elektronisch, online oder via Download erstellt werden, sind als rein informativ zu betrachten, und sind nur dann und in dem Ausmaß verbindlich, als auf diese in einem Kostenvoranschlag oder in einer Auftragsbestätigung explizit Bezug genommen wird. Danfoss übernimmt keine Verantwortung für mögliche Fehler in Katalogen, Broschüren, Videos und anderen Drucksachen. Danfoss behält sich das Recht vor, ohne vorherige Bekanntmachung Änderungen an seinen Produkten vorzunehmen. Dies gilt auch für bereits in Auftrag genommene, aber nicht gelieferte Produkte, sofern solche Anpassungen ohne substantielle Änderungen der Form, Tauglichkeit oder Funktion des Produkts möglich sind. Alle in dieser Publikation enthaltenen Warenzeichen sind Eigentum von Danfoss A/S oder Danfoss-Gruppenunternehmen. Danfoss und das Danfoss Logo sind Warenzeichen der Danfoss A/S. Alle Rechte vorbehalten.

DEVireg™ 610

140F1080

220-240 V~
50-60 Hz~
-10 to +50 °C
10 A / 2300 W @ 230 V~
IP 44



Product documentation

DK EL 7224215344
SE EL 8581196
NO EL 5491490
FI SSTL 3531041



8095436

Designed in Denmark for Danfoss A/S



5 703466 209257

